伍澤濂主理：威信實業燕梳公司

Pro-Vision Realty & Insurance

地址：328 E. Hastings Street 電話：687·8332

本廿餘年實業燕梳經驗 竭誠爲各界服務

代理 房屋 汽車 生意 醫藥 房屋買賣 物業收租

Autoplan 燕梳

新盤・歡迎來電詢問：

一・新屋・在建造中二七三七第七街東・
二・新屋・三一六五第六街・在建造中。
三・新屋。二七一一GRANT ST.不日開工・
四・另有地盤・位於域多利大道南附近。以上新屋接納舊屋相換。
五・本汝比四年新屋上下完成急賣・只售十五萬餘極抵賣。
六・三層舊屋・現租出六百元・乃路夾廿一街只售九萬九・投資良機・
七・觀新合法上下屋孖屋・入息每月可達千元・近十街與夫李沙十三萬元・

伍澤森住宅電話三二七。七八四二

布料大平賣

各種名貴衣料，
樣本衣料，平過批發・
價錢，認眞抵買・
勿失良機・
減價日期：
六月廿六日（星期五）
上午八時至下午六時
六月廿七日（星期六）上午八時至中午
至中午十二時
地點：MARJORIE HAMILTON
144 E. 7th, AVE. VANCOUVER, B.C.

代柬

爲慶祝加拿大國慶。本會館訂于七月一日有醒獅。華人回兵會及僑衆參加各民族在煤氣鎭巡遊及表演節目。

國慶宴會。同日晚六時假座華埠名園酒家舉行慶祝。屆時恭請三級政要。各僑團商號代表。歡迎各界人士踴躍參加是幸。

溫哥華中華會館敬約

席金每位十五元。
售票處：中華會館、文化中心、芸生公司、華安國貨公司。

台山綜合藝術團

台山之寶 七歲神童 首次北美巡迴演出

情商振華聲藝術研究社協助演出

七歲神童小明珠 梁林凱

甄麗平

余洪兒

演出時間：一九八七年六月廿七日 下午七時半

地點：女皇小戲院

名譽券：$20 門券：$10 $8

售票處：大興公司 芸生公司 金利源

袁國麟

林鳳萍

陳幼亨

譚飛龍

李維進

ming's DINING COMPLEX 名園酒家夜總會

東街打片號七四一 141-147 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.

604）683－4722 687－0825

七天營業 天天茶市 精美點心 游水海鮮 天天供應 增設中午特價套餐 粵式小菜 選料上乘 取價公道 壽筵喜酌 豐儉隨意

中午特價餐由十一時至三時

式人套餐 $7.95：明火例湯 鼓汁正排骨 油鹽或白切鷄 清炒油菜心 白飯

四人套餐 $11.95：明火例湯 又燒增粉絲 京都焗豬扒 菜薯鷄丁 鮮蚝豆菜花 白飯

六人套餐 $18.95：明火例湯 又燒清豆腐 蚝菜牛肉 海菜扣肉 火鴨拼鷄 肉絲炒蛋 白飯

菠菜付乳 又燒會粉絲 枝竹炆牛腩 又燒咖厘鷄碌 鼓汁正排骨 酸菜牛肉 清炒時菜 菠蘿古嚕肉 菜甫鷄丁 肉絲炒蛋 梅菜扣肉 火鴨拼鷄 蕃茄牛肉 芽菜肉絲

精美小菜每款$2·95

東南亞青春紅歌星 梁冰琪小姐快將登台演唱

秋燕玲小姐不日登台演唱 馬來西亞肉彈紅歌星

米雪小姐快將登台演唱 東南亞美艷紅歌星

萬能仕大樂隊伴奏

舞池靚 地方大 座位舒適

電話：六八三・四七二二 六八七・〇八二五

馬來西亞性感歌視紅星 芷琳小姐即晚登台

夏季大獻 席賓酬價特 盆拼大福幸

特別介紹

（金牌特價晚餐）

京都鴛鴦扒 麻婆豆付 菠菜牛肉鬆 臘腸炒雪豆 枝竹炆牛腩 味菜牛柳絲 鮮魷九菜花 家鄉會津絲 溫公什會係 菜甫鷄丁 精美小菜每款$6·95

式大熱菜：蚝肉扒鮮菇 百花龍鳳卷 四寶燴燕窩 當紅脆皮鷄 京都鴛鴦扒 紅燒大石班 碧綠炒三鮮 楊州炒飯 干燒伊麵 椰汁西米露 $82·80

四人和菜 $22·95：白切鷄或油鷄 老火例湯 臘腸炒雪豆 鼓汁正排骨 鮮魷菜心 白飯

六人和菜 $32·95：老火例湯 脆皮炸子鷄（半只） 鼓椒鮮魷 又燒炒蛋 京都焗豬扒 牛肉菜心 白飯

八人和菜 $44·95：脆皮炸子鷄（半品） 梅菜扣肉 菜甫蝦仁 芥蘭鮮魷 北菇扒海參 清蒸海上鮮 白飯

十人和菜 $55·75：西湖牛肉羹 葱油鷄或炸子鷄一隻 臘腸炒雪豆 荔芋鴨（半只） 鮮魷菜心 北菇扒鴨掌 清蒸海上鮮 白飯

每款和菜牌上列兩款，可任由客人隨意選擇改換。

大割價大割價大割價